

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 332/2014/EU RENDELETE****(2014. március 11.)****az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Szerb Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás alkalmazására vonatkozó egyes eljárásokról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) 2008. április 29-én aláírták és 2013. július 22-én megkötötték az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Szerb Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodást <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: STM). Az STM 2013. szeptember 1-jén lépett hatályba.
- (2) Meg kell határozni az STM egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó szabályokat, valamint a végrehajtásra vonatkozó részletes szabályok elfogadásának eljárásait.
- (3) Az STM végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(3)</sup> megfelelően kell gyakorolni. Mivel a végrehajtási aktusok a közös kereskedelempolitika részét képezik, elfogadásukkor elvben a vizsgálóbizottsági eljárást kell alkalmazni. Amennyiben az STM előírja annak lehetőségét, hogy – rendkívüli és kritikus körülmények esetén – a helyzet megoldásához szükséges azonnali intézkedéseket alkalmazzanak, a Bizottságnak helyénvaló azonnal elfogadnia ilyen végrehajtási aktusokat. A Bizottságnak azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat kell elfogadnia, ha a mezőgazdasági és halászati termékekre vonatkozó intézkedésekkel összefüggésben felmerülő, kellően indokolt esetben ez rendkívül sürgős okból szükséges.
- (4) Az STM értelmében a Szerbiából származó egyes mezőgazdasági és halászati termékeket kedvezményes vámtarifával lehet bevinni az Unióba, vámkontingens-határon belül. Ezért az alapos értékelés lehetővé tétele érdekében meg kell állapítani az említett vámkontingensek kezelését és felülvizsgálatát szabályozó előírásokat.
- (5) Ahol kereskedelmevédelmi intézkedések válnak szükségessé, azokat a 260/2009/EK tanácsi rendeletben <sup>(4)</sup>, az 1225/2009/EK tanácsi rendeletben <sup>(5)</sup> vagy adott esetben az 597/2009/EK tanácsi rendeletben <sup>(6)</sup> megállapított általános előírásoknak megfelelően kell elfogadni.
- (6) Amennyiben egy tagállam esetleges csalásról vagy a közigazgatási együttműködés esetleges hiányáról tájékoztatja a Bizottságot, a vonatkozó uniós jogszabályokat, így különösen az 515/97/EK tanácsi rendeletet <sup>(7)</sup> kell alkalmazni.
- (7) E rendelet az STM végrehajtási intézkedéseit tartalmazza, így azt az STM hatálybalépésének időpontjától kell alkalmazni.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament 2012. október 25-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2014. január 28-i álláspontja első olvasatban (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé). Az Európai Parlament 2014. március 11-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> A Tanács és a Bizottság 2013. július 22-i 2013/490/EU, Euratom határozata az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről a Szerb Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás megkötéséről (HL L 278., 2013.10.18., 14. o.). A megállapodást ezzel a határozattal együtt tették közzé a HL L 278., 2013.10.18., 16. o. oldalán.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2011. február 16-i 182/2011/EU rendelete a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács 2009. február 26-i 260/2009/EK rendelete a behozatalra vonatkozó közös szabályokról (HL L 84., 2009.3.31., 1. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács 2009. november 30-i 1225/2009/EK rendelete az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről (HL L 343., 2009.12.22., 51. o.).

<sup>(6)</sup> A Tanács 2009. június 11-i 597/2009/EK rendelete az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről (HL L 188., 2009.7.18., 93. o.).

<sup>(7)</sup> A Tanács 1997. március 13-i 515/97/EK rendelete a tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági jogszabályok helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről (HL L 82., 1997.3.22., 1. o.).

- (8) Hatálybalépésével az STM felváltotta az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a Szerb Köztársaság között létrejött, a kereskedelemről és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodást<sup>(1)</sup> (a továbbiakban: ideiglenes megállapodás), amely 2010. február 1-jén lépett hatályba, és amely az STM kereskedelmi és kereskedelemmel kapcsolatos rendelkezéseinek korábbi hatálybalépéséről rendelkezett. Az ideiglenes megállapodás és az STM szerinti vámkontingensek hatékony alkalmazásának és kezelésének, valamint a vámkivetéssel kapcsolatban a jobbiztonságnak és az egyenlő bánásmódnak a biztosítása érdekében e rendelet bizonyos rendelkezéseit az ideiglenes megállapodás hatálybalépésének időpontjától kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

##### Tárgy

(1) Ezen rendelet szabályokat állapít meg az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Szerb Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás (a továbbiakban: STM) egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozóan, valamint meghatározza a megállapodás egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok elfogadásának eljárásait.

(2) Az STM rendelkezéseire vonatkozó, e rendeletben foglalt hivatkozásokat adott esetben az ideiglenes megállapodás megfelelő rendelkezéseire való hivatkozásokként kell értelmezni.

#### 2. cikk

##### A hal- és halászati termékekre vonatkozó engedmények

Az ideiglenes megállapodás 14. cikkének, majd azt követően a stabilizációs és társulási megállapodás 29. cikkének végrehajtására vonatkozó, a hal- és halászati termékek vámkontingensét érintő részletes szabályokat a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján fogadja el. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az e rendelet 13. cikkének (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

#### 3. cikk

##### Vámcsökkentések

(1) A (2) bekezdésre figyelemmel a kedvezményes vámtételek értékét egy tizedesjegyre, lefelé kell kerekíteni.

(2) A kedvezményes vámtétel teljes mértékű mentességet jelent abban az esetben, ha a kedvezményes vámtételnek az (1) bekezdés szerinti kiszámításakor a kapott eredmény a következők valamelyike:

- a) értékvámok esetében 1 % vagy annál kevesebb;
- b) az egyedi vámtételek esetében egyedi összegenként 1 EUR vagy annál kevesebb.

#### 4. cikk

##### Technikai kiigazítások

Az e rendelet alapján elfogadott előírásoknak a Kombinált Nomenklatúra szerinti kódokban és a TARIC albontásokban történt változtatások vagy az Unió és a Szerb Köztársaság között létrejött új vagy módosított megállapodások, jegyzőkönyvek, levélváltások vagy egyéb jogi aktusok miatt szükségessé váló módosításait és technikai kiigazításait a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján fogadja el. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az e rendelet 13. cikkének (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

#### 5. cikk

##### Általános védzáradék

E rendelet 7. cikkének sérelme nélkül, ha az Uniónak az STM 41. cikke szerinti intézkedést kell hoznia, a Bizottság ezt az intézkedést végrehajtási jogi aktusok útján fogadja el. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az e rendelet 13. cikkének (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni, hacsak az STM 41. cikke másképpen nem rendelkezik.

#### 6. cikk

##### Híányzáradék

E rendelet 7. cikkének sérelme nélkül, ha az Uniónak az STM 42. cikke szerinti intézkedést kell hoznia, a Bizottság ezt az intézkedést végrehajtási jogi aktusok útján fogadja el. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az e rendelet 13. cikkének (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

<sup>(1)</sup> HL L 28., 2010.1.30., 1. o.

### 7. cikk

#### Rendkívüli és kritikus körülmények

A Bizottság az STM 41. és 42. cikkével összhangban, az e rendelet 13. cikkének (4) bekezdésében említett eljárás keretében azonnal alkalmazandó intézkedéseket hozhat, amennyiben az STM 41. cikke (5) bekezdésének b) pontja és 42. cikkének (4) bekezdése értelmében rendkívüli és kritikus körülmények merülnek fel.

### 8. cikk

#### A mezőgazdasági és halászati termékekre vonatkozó védzáradék

(1) Az e rendelet 5. és 6. cikkében említett eljárásoktól eltérve, ha az Uniónak a mezőgazdasági és halászati termékeket illetően az STM 32. cikkének (2) bekezdése vagy 41. cikke szerint intézkedést kell hoznia, a Bizottság valamely tagállam kérelmére vagy a saját kezdeményezésére az után határoz a szükséges intézkedésekről, hogy adott esetben a kérdést az STM 41. cikkével összhangban a stabilizációs és társulási tanács elé terjesztette. Ezeket az intézkedéseket a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján fogadja el. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az e rendelet 13. cikkének (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben – az e cikk (2) bekezdésében említett esetet is beleértve – a Bizottság azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el az e rendelet 13. cikke (4) bekezdésében említett eljárás keretében.

(2) Ha a Bizottság egy tagállamtól az (1) bekezdésben említett kérelmet kap, azzal kapcsolatban határozatot hoz:

a) a kérelem kézhezvételét követő három munkanapon belül, amennyiben az STM 41. cikkében előírt, a stabilizációs és társulási tanács elé terjesztésre vonatkozó eljárás nem alkalmazandó; vagy

b) az STM 41. cikke (5) bekezdésének a) pontjában említett 30 napos időszak végét követő három napon belül, amennyiben az STM 41. cikkében előírt, a stabilizációs és társulási tanács elé terjesztésre vonatkozó eljárás alkalmazandó.

### 9. cikk

#### Felügyelet

Az STM 32. cikke (2) bekezdésének végrehajtása céljából meg kell teremteni az STM 3. jegyzőkönyvének V. mellékletében felsorolt áruk behozatalának uniós felügyeletét. E tekintetben a 2454/93/EGK bizottsági rendelet <sup>(1)</sup> 308d. cikkében foglalt eljárást kell alkalmazni.

### 10. cikk

#### Dömping és támogatás

Olyan gyakorlat esetében, amely az STM 40. cikkének (2) bekezdésében előírt intézkedések Unió általi meghozatalát indokolhatja, a dömpingellenes és/vagy kiegyenlítő intézkedések bevezetéséről szóló döntést az 1225/2009/EK, illetve az 597/2009/EK rendeletben megállapított előírásokkal összhangban kell meghozni.

### 11. cikk

#### Verseny

(1) Olyan gyakorlat esetében, amelyet a Bizottság összeegyeztethetetlennek tart az STM 73. cikkével, a Bizottság az ügy saját kezdeményezésére vagy valamely tagállam kérelmére történő kivizsgálását követően határoz az STM 73. cikkében meghatározott megfelelő intézkedésről.

Az STM 73. cikkének (10) bekezdésében foglalt intézkedéseket a támogatások esetében az 597/2009/EK rendeletben meghatározott eljárások keretében kell elfogadni.

(2) Olyan gyakorlat esetében, amely az STM 73. cikke alapján intézkedések Szerb Köztársaság általi alkalmazását indokolhatja az Unióval szemben, a Bizottság az eset kivizsgálását követően eldönti, hogy a gyakorlat összeegyeztethető-e az STM-ben előírt elvekkel. A Bizottság szükség esetén – a Szerződés 101., 102. és 107. cikkének alkalmazásából eredő kritériumok alapján – meghozza a megfelelő határozatokat.

<sup>(1)</sup> A Bizottság 1993. július 2-i 2454/93/EGK rendelete a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.).

## 12. cikk

**Csalás vagy a közigazgatási együttműködés elmulasztása**

(1) Ha a Bizottság – egy tagállam által nyújtott információ alapján vagy saját kezdeményezésére – megállapítja, hogy az STM 46. cikkében megállapított feltételek teljesülnek, akkor indokolatlan késedelem nélkül

a) tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot; valamint

b) értesíti megállapításairól és az azok alapját képező objektív információkról a stabilizációs és társulási bizottságot, és konzultációt kezdeményez a stabilizációs és társulási bizottságban.

(2) A Bizottság az STM 46. cikkének (5) bekezdése szerinti információkat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.

(3) A Bizottság az e rendelet 13. cikkének (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében elfogadott végrehajtási jogi aktusok útján úgy határozhat, hogy az STM 46. cikkének (4) bekezdésében meghatározottak szerint ideiglenesen felfüggeszti a termékekre vonatkozó preferenciális elbánást.

## 13. cikk

**Bizottsági eljárás**

(1) E rendelet 2., 4. és 12. cikkének alkalmazása során a Bizottságot a 450/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 184. cikkével létrehozott Vámkódexbizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) E rendelet 5–8. cikkének alkalmazása során a Bizottságot a 260/2009/EK rendelet 4. cikkével létrehozott bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

(4) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 8. cikkének (1)–(4) bekezdését kell alkalmazni, az említett rendelet 5. cikkével is összefüggésben.

## 14. cikk

**Értesítés**

A stabilizációs és társulási tanácsnak, illetve a stabilizációs és társulási bizottságnak az STM-ben előírt értesítése az Unió nevében eljáró Bizottság feladata.

## 15. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2008. április 23-i 450/2008/EK rendelete a Közösségi Vámkódex létrehozásáról (Modernizált Vámkódex) (HL L 145., 2008.6.4., 1. o.).

Ezt a rendeletet 2013. szeptember 1-jétől kell alkalmazni. Ugyanakkor a 2., 3. és 4. cikket 2010. február 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, 2014. március 11-én.

*az Európai Parlament részéről*

*az elnök*

M. SCHULZ

*a Tanács részéről*

*az elnök*

D. KOURKOULAS

---